

简报：中国修正武汉疫情数据；特朗普鼓励右翼抗议

cn.nytimes.com/morning-brief/20200418/coronavirus-briefing

SUE TONG, SAMMI ZHENG 2020年4月18日

2020年4月19日

(欢迎[点击此处](#)订阅新冠病毒疫情中文简报。更多关于疫情的最新消息，欢迎关注时报英文版实时更新报道。时报关于新冠疫情的报道已向读者全部免费开放，欢迎阅读。)



本月，武汉一场新冠病毒死者纪念仪式。Roman Pilipey/EPA, via Shutterstock

武汉大幅修改新冠病例数字，死亡人数增加50%

面对外界越来越多的质疑，中国周五修改了武汉的疫情数据，将该市死亡病例数修改为3869例，较之前增加了1290例；确诊病例数修改为50333例，较之前增加了325例。武汉官员表示，修改后的死亡人数包括在疫情暴发初期在家死亡的人，以及未被医院报告或未登记死亡证明的人。

订阅“简报”和“每日精选”新闻电邮

[查看往期电邮](#) [隐私权声明](#)

中国此举似乎是在对国际舆论作出回应。此前中国官方数据的准确性备受质疑，许多人还认为中国应对这场演变为全球卫生危机的流行病负责。英国外交大臣多米尼克·拉布周四对路透社称，危机过后，中国将不得不回答有关大流行如何发生以及它本应如何更早被阻止的“棘手

问题”。美国中央情报局也曾告诉白宫，中国的官方数据被严重少计，尽管它不清楚确切数字。

广泛的报道表明，中国当局起初对疫情进行了不当处理和掩盖，最终在1月下旬开始采取行动阻止病毒传播。北京则坚称，它在疫情沟通方面从一开始就是透明的。

另据中国卫健委通报，周五中国大陆共新增确诊病例27例，其中17例为境外输入，10例来自本土（黑龙江7例，广东2例，四川1例）；新增无症状感染者54例，无新增死亡病例。中国官方目前累计通报确诊病例82719例，死亡4512例。



塞尔维亚贝尔格莱德一处广告牌上写着“感谢您，习大哥”。Andrej Isakovic/Agence France-Presse — Getty Images

中国在国内推行的宣传叙事，在国外行得通吗？

中国最高领导人习近平正利用冠状病毒大流行来稳固其在国内的政治权力，但中共使用的方法和手段正在对其国际地位构成危害。

中国要求那些得到其专家和物资援助的国家赞美习近平；北京还批评其他国家在疫情中的表现：中国驻法国大使馆在其网站上发表声明，指责资方政府未能保护弱势群体，任由养老院中的老人死去；中国外交部发言人赵立坚则提出阴谋论，认为是美国人将病毒带到中国。

这些都在国际上引发了愤怒。过去一周来，法国、英国和二十多个非洲国家的官员已对中国政府的行为进行了谴责。中国被指控伪善、傲慢，故意混淆病毒起源。日本已承诺帮助企业将生产转移出中国。法国总统马克龙则质疑中国的强硬手段是否是民主国家效仿的榜样。而在中国官方媒体的表述中，习近平是一个有力而仁慈的领导人，在与世界各国领导人的通话时强调全球团结和中国愿意提供帮助，各国领导人则回以热情赞扬。

与此同时，中国一边猛烈抨击世界各地的反华情绪，一边对国内的仇外情绪睁一只眼闭一只眼，甚至予以鼓励。中国已限制外国入境人员，并把这一威胁描绘为“境外的”，即使这些人中大部分是回国的中国公民。

欧盟最高外交政策官员约瑟夫·博雷尔最近指责中国煽动“叙事斗争”，并污名化欧洲人。在成员国抱怨从中国购买的医疗用品不合格后，欧盟表达了对台湾捐赠口罩的感谢，这种举动此前被认为过于危险，因为有可能冒犯北京。



周三，北京户外市场上的购物者和商贩。 *Giulia Marchi for The New York Times*

中国第一季度GDP萎缩6.8%，经济增长奇迹终结

这是中国官方自1976年来首次承认经济萎缩，说明当局为抗击疫情付出惨重代价，也昭示着全球经济重启后将面临严峻挑战。

随着疫情逐渐消退，中国正试图重启其庞大的14万亿美元的经济体量，这一努力有可能为世界其他地区注入一支急需的强心剂。新冠病毒传播到美国和欧洲，冻结了那里的经济，人们因此预测，今年全球的产出萎缩幅度甚至可能超过金融危机。

全球停摆也将损害中国重新走上正轨的努力，给北京的最高领导人带来巨大的经济难题。即使中国试图恢复运转，由于疫情及防疫措施极大地降低了全球对中国商品的胃口，也可能导致工厂关闭和工人停薪休假。欢迎阅读时报上海分社社长Keith Brasher带来的详细[分析报道](#)。



抗议者周一聚集在俄亥俄州哥伦布的州议会大厦。Joshua A. Bickel/The Columbus Dispatch, via Associated Press

特朗普鼓励右翼抗议，呼吁“解放”实施严格限制措施的州

周五，特朗普总统公开鼓励反对限制措施的右翼抗议活动，主要针对民主党人执政的各州，这些地区实施了严格的居家令。

此前一天，他宣布了一项联邦指导方针，建议各州应如何按照时间表有序重新开放社区。他告诉州长们，可以“自己做决定”，并表示重新开放将在“每一次每一步都要谨慎”的情况下进行。

随后全美各地出现抗议活动，许多人戴着“让美国再次伟大”的帽子，成群结队聚集在州议会大厦周围，要求立即解除限制，并试图妖魔化他们的民主党州长。

在福克斯新闻对此进行了报道后，特朗普用全大写字母在Twitter上发表了一系列推文，声称要“解放密歇根州！”、“解放明尼苏达州！”，这两个州均设定了严格的社会隔离限制。他还猛烈抨击弗吉尼亚州，称要“解放弗吉尼亚州！保护伟大的第二修正案。它正在遭受围困！”，该州的民主党州长和立法机关敦促采取严格的枪支管制措施。

→ 根据时报数据库，美国已有超过3.2万人死于冠状病毒，疫情重灾区纽约市的死亡人数超过1.3万。另据约翰霍普金斯大学数据，全球感染人数已超过224万，死亡人数超过15万。

→ 美国已知最早的疫情暴发始于西雅图的养老院，此后的六个星期中，养老院不断成为各地区的疫情热点。如今，时报的一项统计显示，全国各地的养老院及相关设施中，至少有7000人死于冠状病毒，远高于此前已知的数字。

→ 特朗普宣布，联邦政府将向遭受冠状病毒影响的美国农民和牧场主提供190亿美元资金。



上月，工作人员在意大利贝加莫运送棺材。Fabio Bucciarelli for The New York Times

新型冠状病毒到底有多致命？

一些地区的验尸官已不堪重负。疫情热点地区的殡仪馆几近崩溃。报纸讣告版面不断记录着新增的死亡。与季节性流感相比，Covid-19今年在包括美国在内的一些国家造成的死亡可能要多得多。

但流行病学家尚无法确定，这一新流行病在全球范围内的致命程度。

随着病毒在2月下旬和3月在世界各地蔓延，传染病学专家对新冠病毒病亡率的预测看上去似乎有点可怕：1%左右，也就是典型流感死亡率的十倍。

而根据各种非官方的Covid-19追踪系统的计算——他们通过将总死亡人数除以总病例数的方式得出病亡率，全球感染人数中大约有6.4%的人死亡。

病亡率因不同国家而异。根据已知的病例和死亡数据，在意大利，病亡率约为13%；美国的病亡率约为4.3%；而在实施了广泛检测来控制疫情的韩国，这一数字约为2%。

不过，所有这些数字都有一个基本缺陷：没有人真正知道有多少人感染了这种病毒。对死亡人数的计算也远未达到理想水平，但比计算感染人数要容易得多。而且，一些国家做的检测量也比一些国家多得多。换句话说，目前尚不清楚全球各地明显有差异的病死率意味着什么。

病毒学专家说，没有证据表明在世界上某些地方，新冠病毒变异得更加严重。



周五，儿童在日本一个公园里玩耍。Noriko Hayashi for The New York Times

更多消息：

- 虽然儿童相对而言较不容易感染冠状病毒，但联合国最新发布的一份报告警告，这场大流行给全球儿童带来了“潜在的灾难性”影响，正在演变为一场“更广泛的儿童权利危机”，并将在全球范围内蔓延。研究人员发现，由于学校关闭、家庭失去收入、食物资源变得更加难以保障以及健康需求得不到满足，成千上万的儿童可能丧生或陷入贫困。
- 德国公共卫生研究所表示，冠状病毒在该国的传播速度已降至临界阈值以下，表明这一传染病正在得到控制。德国卫生部长周五称，4月12日以来，该国记录的康复病例均多于新感染病例。德国本周已逐渐开始放宽限制措施，允许部分商店重新开放，高中学生也可以返回学校准备或参加考试。
- 法国总统马克龙表示，他的政府正在考虑推广使用一个智能手机跟踪应用程序，该程序可以告知人们是否已与感染者接触。法国内政部长曾以对“个人自由”的威胁为由，拒绝采纳几个亚洲国家实施的数字追踪措施，但随着死亡人数在过去三周内持续激增，政府的态度已经发生变化。此外，该国查尔斯·戴高乐号航空母舰的大约2300名水兵中，已有近一半人病毒检测呈阳性。
- 印度仇外事件增多，该国的许多早期病例为外国旅行者，一些南亚人认为西方人携带冠状病毒。最近几周，在印度的美国人和欧洲人被赶出旅馆和公寓，在大街上遭到严厉诘问，不得不前往偏远的海滩城镇购买食物等生活物资。



去年，人们在安大略省渥太华的国会山庆祝加拿大国庆日。 Patrick Doyle/Reuters

- 加拿大总理特鲁多宣布，今年7月1日的加拿大国庆日庆祝活动将改为线上举行。国庆日是加拿大最为重要的节日之一，许多民众会前往首都渥太华参加盛大的庆祝活动。
- 在特朗普决定中止向世界卫生组织提供资金后，爱尔兰周四表示，该国将把对这一公共卫生机构的年度捐款增加三倍。多个国家都批评了特朗普的决定，并宣布将继续支持WHO。
- 库尔德人控制下的叙利亚东北部政府上周五宣布，该地区出现首个死于Covid-19的病例。官方还表示，在将这一病例通知地方当局之前，WHO已经获知相关情况超过11天。
- 疫情造成的封锁沉重打击汽车制造商，欧洲汽车销量三月份暴跌。欧洲汽车制造商协会表示，上个月欧盟的新车注册量较去年同期下降了55%，原因是经销商关门，买家被困在家中。

感谢阅读今天的新冠病毒疫情简报，新读者请点击[此处订阅](#)。点击[这里](#)查看往日更新。欢迎在Twitter([@nytchinese](#))、[Instagram](#)和[Facebook](#)上关注我们，了解更多中文资讯。也欢迎访问[中文网首页](#)阅读更多新闻。如有任何建议和想法，请来信与我们分享：
cn.letters@nytimes.com。

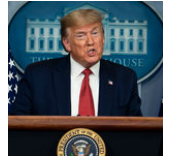
更正：本文稍早时误称美国死亡人数已超过32万人，应为3.2万人，特此更正。

相关报道

- [专题：聚焦新型冠状病毒疫情](#)

- 简报：特朗普称希望“重新开放美国”

2020年4月17日



- 简报：全球确诊病例突破200万

2020年4月16日



- 简报：特朗普宣布暂停资助WHO

2020年4月15日



- 简报：中国严防俄罗斯输入病例

2020年4月14日

